

# Psa

## Chapter 85

French Interlinear

Reference: French Darby (J.N. Darby)

1 | ]שבות[ | שְׁבַתְּ | אֶרֶץ | יְהוָה | רָצִיתָ | מְזִמּוֹר : | קָרָח | לְבָנֵי- | וּלְמִנְצַחַת | 1  
captivité | retourner | terre | l'Éternel | agréer | psalme | Koré | à-fils-de | à-au-chef-de-musique  
[H7622](#) | [H7725](#) | [H0776](#) | [H3068](#) | [H7521](#) | [H4210](#) | [H7141](#) | | [H5329](#)  
: יַעֲקֹב ( | שְׁבִיתָ )  
Jacob | captivité  
[H3290](#) | [H7622](#)

Au chef de musique. Des fils de Coré. Psalme.

2 | : סֵלָה | חַטָּאתָם | כָּל- | כְּסִיתָ | עַמֶּךָ | עֲוֹן | נִשְׂאתָ | 2  
Sélah | péché | tout | comme-couvrir | ton-peuple | iniquité | porter  
[H5542](#) | | [H3605](#) | [H3680](#) | | [H5771](#) | [H5375](#)

Éternel ! tu as été propice à ta terre, tu as rétabli les captifs de Jacob.

3 | : אֶפְדָּ | מַחְרוֹן | הַשִּׁיבוֹתָ | עֲבַרְתָּ | כָּל- | אָסַפְתָּ | 3  
narine | de-ardeur | le-retourner | ]עברתך[ | tout | rassembler  
[H0639](#) | [H2740](#) | [H7725](#) | [H5678](#) | [H3605](#) | [H0622](#)

Tu as pardonné l'iniquité de ton peuple, tu as couvert tous leurs péchés. Sélah.

4 | : עֲמָנוּ | כְּעֶסֶךָ | וְהָפַר | יִשְׁעֵנוּ | אֱלֹהֵי | שׁוּבֵנוּ | 4  
avec | comme-chagrin | et-le-annuler | salut | Dieu | retourner  
[H3468](#) | | [H0430](#) | [H7725](#)

Tu as retiré tout ton courroux, tu es revenu de l'ardeur de ta colère.

5 | : נָדָר | לְדָר | אֶפְדָּ | תִּמְשָׁךְ | בְּנֵי | תִּאֲנַף- | הַלְעוֹלָם | 5  
et-génération | à-génération | narine | tirer | son-fils | s'irriter | le-pour-toujours  
[H1755](#) | [H1755](#) | [H0639](#) | [H4900](#) | | [H0599](#) | [H5769](#)

Ramène-nous, ô Dieu de notre salut, et fais cesser ton indignation contre nous.

6 | : בָּךְ | יִשְׂמְחוּ- | יְעַמְדָּ | תִּחְיֵנוּ | תָּשׁוּב | אַתָּה | הֲלֹא- | 6  
(\* | se-réjouir | et-ton-peuple | vivre | retourner | tu | n'est-ce-pas  
[H8055](#) | | [H2421](#) | [H7725](#) | [H3808](#)

Veux-tu être à toujours en colère contre nous, faire durer ta colère de génération en génération ?

7 | : לָנוּ | תִּתֵּן- | יִישַׁעֲךָ | חַסְדְּךָ | יְהוָה | תִּרְאֵנוּ | 7  
à-(\* | donner | et-salut | ta-bonté | l'Éternel | le-voir  
[H5414](#) | [H3468](#) | | [H3068](#) | [H7200](#)

Ne veux-tu pas nous faire vivre de nouveau, afin que ton peuple se réjouisse en toi ?

8 | -וְאֵל- | עַמּוֹ | אֶל- | שְׁלוֹם | יְדַבֵּר | וְכִי | יְהוָה | וְהָאֵל | יְדַבֵּר | מֵה- | אֲשַׁמְעָה | 8  
et-vers | son-peuple | vers | paix | parler | car | l'Éternel | le-vers | parler | quoi | entendre  
[H0413](#) | | [H0413](#) | [H7965](#) | [H1696](#) | | [H3068](#) | [H0410](#) | [H1696](#) | [H4100](#) | [H8085](#)

: לְכִסְלָה | יָשׁוּבוּ | -וְאֵל- | חֲסִידָיו | 8  
à-folie | retourner | et-vers | fidèle  
[H3690](#) | [H7725](#) | [H0408](#) | [H2623](#)

Éternel ! fais-nous voir ta bonté, et accorde-nous ton salut.

בְּאֶרְצֵנוּ:	כְּבוֹד	לְשָׁכָן	יִשְׁעוֹ	לִירְאָיו	קָרוֹב	וְאֵד	9
dans-terre	gloire	à-voisin	salut	à-craignant	proche	certes	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H7931</a>	<a href="#">H3468</a>	<a href="#">H3373</a>	<a href="#">H7138</a>	<a href="#">H0389</a>	

J'écouterai ce que dira ☩Dieu, l'Éternel ; car il dira paix à son peuple et à ses saints. Mais qu'ils ne retournent pas à la folie !

נִשְׁקוּ:	וְשָׁלוֹם	צְדָק	נִפְגְּשׁוּ	וְאֵמֶת	חֶסֶד-	10
baiser	et-paix	justice	rencontrer	et-vérité	bonté	
	<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H6664</a>	<a href="#">H6298</a>	<a href="#">H0571</a>		

Certainement, son salut est près de ceux qui le craignent, afin que la gloire demeure dans notre pays.

נִשְׁקֶף:	מִשְׁמַיִם	וְצְדָק	תִּצְמַח	מֵאֲרֶץ	אֵמֶת	11
regarder	de-cieux	et-justice	germer	de-la-terre	vérité	
<a href="#">H8259</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H6664</a>	<a href="#">H6779</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0571</a>	

La bonté et la vérité se sont rencontrées, la justice et la paix se sont embrassées.

יְבוּלָה:	תֵּן	וְאֶרְצֵנוּ	הַטּוֹב	יִתֵּן	יְהוָה	גַּם-	12
produit	donner	et-terre	le-bon	il-donnera	l'Éternel	aussi	
<a href="#">H2981</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1571</a>	

La vérité germera de la terre, et la justice regardera des cieux.

כְּעֵמּוֹ:	לְדַרְךָ	וְיָשֵׁם	יִהְלֵךְ	לְפָנָיו	צְדָק	13
pas	à-chemin	et-placer	marcher	à-sa-face	justice	
<a href="#">H6471</a>	<a href="#">H1870</a>		<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H6664</a>	

L'Éternel aussi donnera ce qui est bon, et notre pays rendra son fruit.